

## Prayer for Those Who Migrate

Mary knew the weariness  
Of the journey;  
To Bethlehem, To Egypt,  
Back to Nazareth.  
She knew the weariness,  
The fear, the longing for home,  
The need to continue moving, moving,  
The longing for journey's end,  
the longing for at least  
a semblance of a home.

To Mary we entrust  
The mothers, the fathers, the children  
who today are holy families  
Migrating in hope, in fear, in longing,  
for peace, for some security,  
For something like a home.  
May they find their journey's end  
as we open ourselves to their stories,  
their need, their spirits;  
We ask for mercy  
for all migrants  
and for our communities  
who are challenged to welcome them,  
to give them hope for a new life.

--by Jane Deren, Education for Justice

## Oración por quienes migran.

María sabía el cansancio  
Del viaje;  
A Belén, a Egipto,  
De vuelta a Nazaret.  
Ella sabía el cansancio,  
El miedo, el anhelo de la casa,  
La necesidad de seguir moviendo, moviendo,  
El anhelo de la final del viaje,  
el anhelo por al menos  
una apariencia de un hogar.

A María le encomendamos  
Las madres, los padres, los niños  
que hoy son santas familias  
Migrando en la esperanza, en el miedo, en anhelo,  
por la paz, por un poco de seguridad,  
Por algo parecido a un hogar.  
Que puedan encontrar el final de su jornada  
ya que nos abrimos a sus historias, \sus necesidades, sus  
espíritus;  
Pedimos misericordia  
para todos los migrantes  
y para nuestras comunidades  
que son retos a darles la bienvenida,  
para darles esperanza para una nueva vida.

-por Jane Deren, Educación para la justicia